



---

Nicolaus Hagg / Alexander Pschill / William  
Shakespeare  
**Was ihr wollt**

Komödie, Schauspiel

frei nach Twelfth "Night, or What You Will" von William Shakespeare

**4D 5H**

UA: 04.07.2018, Theatersommer Haag

Eine schwungvolle Neufassung des Shakespeareschen Verwechslungsspiels von Nicolaus Hagg und Alexander Pschill. Ein Stück über Liebe und Einsamkeit, Macht und Rache. Frech, pointiert, heutig.

**Nicolaus Hagg**

Text

(\* 1967 in Klagenfurt)

Schauspielausbildung am Konservatorium der Stadt Wien bei Elfriede Ott. Von 1999 bis 2003 war er am Theater des Westens und am Deutschen Theater in Berlin tätig. Wieder zurück in Wien, spielte er am Theater in der Josefstadt und bei den Festspielen Reichenau. Er ist Mitglied der Wiener Volksoper.

Mit „ParkbankPhilosophen“ entstand 2008 ein erstes Stück für die Festspiele Reichenau. Ihm folgten Dramatisierungen der „Strudlhofstiege“ und der „Dämonen“ von Heimito Doderer sowie „Anna Karenina“, „Madame Bovary“ und „Effi Briest“. Mit „Oberst Redl“ und „1914 – zwei Wege in den Untergang“ gelangten zwei Stücke zur Uraufführung, die nicht auf Romanen beruhen. Für das Theater in der Josefstadt entstand 2019 eine neue Dramatisierung der „Strudlhofstiege“. Außerdem verfasste er Texte für das Burgtheater und die Salzburger Festspiele.

**Alexander Pschill**

Text

(\* 1970 in Wien)

Alexander Pschill studierte von 1989 bis 1993 am Cornish College of the Arts Professional Acting Conservatory in Seattle/Washington. Von 2004 bis 2019 war er Ensemblemitglied am



---

Theater in der Josefstadt. Er ist Mitbegründer und künstlerischer Leiter des Theaters Bronski & Grünberg in Wien.

### **William Shakespeare**

#### **Vorlage**

Seine Dramen gehören zu den bedeutendsten Werken der Weltliteratur. Der Thomas Sessler Verlag vertritt verschiedene Übersetzungen seiner Stücke, u. a. von Hans Rothe, der zu den wichtigsten und umstrittensten Shakespere-Übersetzern des 20. Jahrhunderts zählt.